



bryton®



# Rider 330

Manuale dell'utente



## Indice

<b>Operazioni preliminari.....</b>	<b>4</b>	Pagina dati.....	22
Il vostro Rider 330 .....	4	Impostazione di Avviso .....	24
Accessori .....	5	Pausa intuitiva.....	24
Icane di stato .....	5	Registrazione dati .....	25
Fase 1: Caricare Rider 330.....	6	Personalizza il profilo utente ....	26
Fase 2: Accendere Rider 330.....	6	Personalizzare il profilo della bici ..	26
Fase 3: Operazioni preliminari ....	6	Cambia impostazioni di sistema ..	28
Fase 4: Acquisire i segnali dei		Visualizza stato GPS.....	30
satelliti .....	7	Visualizzazione versione software..	31
Fase 5: Usare la bici con Rider 330	7	Bluetooth.....	31
Ripristino di Rider 330 .....	7	Calibrazione della bussola .....	32
Download dello strumento		Configurare Auto Switch .....	32
d'aggiornamento Bryton Update Tool ..	8	Abilitare la modalità File Saving ..	33
Condivisione delle registrazioni ..	8	Avvia promem. ....	33
Sincronizzazione dei dati all'app/ dall'app Bryton.....	9	Visualizzare l'uso della memoria..	34
<b>Train &amp; Test .....</b>	<b>11</b>	Ripristino dati.....	34
Pianifica .....	11	Sensori .....	35
Allenamento .....	14	WLAN .....	36
Bryton prova.....	14	<b>Appendice .....</b>	<b>37</b>
Arresta allenamento .....	15	Specifiche .....	37
Vedi registro Esercizio/ Allenamento .....	15	Dati batteria .....	38
Flusso cronologia .....	16	Installazione di Rider 330.....	39
<b>Segui percorso .....</b>	<b>17</b>	Installare il sensore di velocità/ cadenza/doppio (opzionale) .....	40
Crea percorsi.....	17	Installare la fascia cardio (opzionale).....	41
Visualizza/Elimina tracciato .....	19	Dimensione e circonferenza delle ruote.....	42
<b>Impostazioni .....</b>	<b>20</b>	Cura basilare di Rider 330 .....	43
Fraz.intelligen .....	20	Campi dati .....	44
Altitudine.....	21		

## **AVVERTENZA**

Prima di cominciare o modificare un programma di allenamento consultare sempre il proprio medico. Leggere in dettaglio la guida con le informazioni sulla garanzia e la sicurezza contenuta nella confezione.



## **Download dell'app Bryton**

Eeguire la scansione del codice QR per scaricare l'app Bryton o andare su Google Play per Android/App Store per iOS per cercare l'app Bryton e scaricarla. Dopo aver aggiunto l'UUID (a 16 cifre) sul retro del dispositivo all'account Bryton e con accesso a Internet, il computer Rider aggiorna automaticamente i dati GPS, aggiorna i tracciati registrati, scarica i percorsi pianificati dal server dell'app e controlla gli aggiornamenti firmware disponibili.



Bryton App

**NOTA:** Fare riferimento a pagina 9 **Sincronizzazione dei dati all'app/dall'app Bryton** per ulteriori informazioni.

## **Diritti dei consumatori in Australia**

Le nostre merci sono fornite con garanzie che non possono essere escluse secondo le normative per i consumatori in Nuova Zelanda e Australia. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di difetti gravi e a un risarcimento per qualunque altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione dei beni nel caso in cui questi ultimi non presentino una qualità accettabile, anche qualora il difetto non sia grave.

# Operazioni preliminari

Questa sezione vi guiderà nei preparativi di base prima di iniziare ad usare Rider 330. Rider 330 è dotato di un barometro che mostra l'altitudine in tempo reale.

**NOTA:** Per regolare le impostazioni di altitudine su Rider 330, fare riferimento a pagina 21.

## Il vostro Rider 330



### 1 INDIETRO (■/||) BACK

- Tenere premuto per spegnere il dispositivo.
- Premere per tornare alla pagina precedente o per annullare l'operazione.
- Durante la registrazione, premere per interrompere la registrazione. Premere di nuovo per terminare la registrazione.

### 3 PAGINA (▼≡) PAGE

- In Menu, premere per spostarsi verso il basso e scorrere tra le opzioni del menu.
- In visualizzazione Griglia Info, premere per passare alla funzione successiva.
- In visualizzazione Griglia Info, premere a lungo per accedere al menu di collegamento.

### 2 FRAZIONE/OK (LAP ● ←) OK

- Premere per accendere il dispositivo.
- In Menu, premere per accedere o confermare una selezione.
- In pedalata libera, premere per avviare la registrazione.
- Durante la registrazione, premere per segnare il giro.

## Accessori

Rider 330 è fornito con i seguenti accessori in dotazione:

- Cavo USB
- Supporto per bicicletta

Accessori opzionali:

- Fascia cardio
- Sensore di velocità
- Sensore cadenza
- Doppio sensore di velocità/cadenza
- Supporto a F

## Icone di stato

Icona	Descrizione
<b>Tipo bici</b>	
	Bicicletta 1
	Bicicletta 2
<b>Stato del segnale GPS</b>	
	Nessun segnale (non fisso)
	Segnale debole
	Segnale potente
<b>Stato alimentazione</b>	
	Batteria carica
	Batteria mezza carica
	Batteria scarica

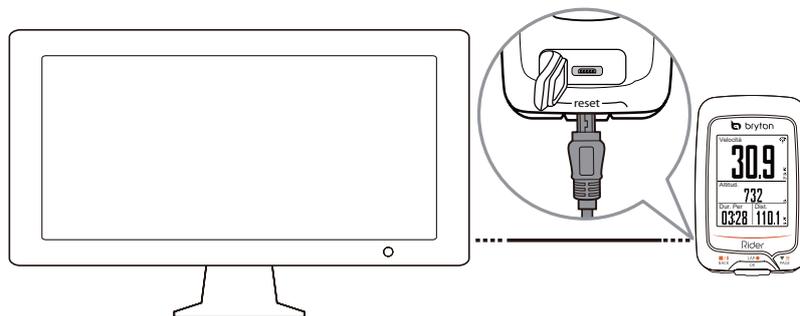
Icona	Descrizione
	Sensore di frequenza cardiaca attivo
	Sensore di cadenza attivo
	Sensore di velocità attivo
	Doppio sensore attivo
	Notifica
	Registrazione log in corso
	Registrazione interrotta
	La funzione Bluetooth è abilitata
	La velocità attuale è superiore/inferiore alla velocità media

**NOTA:** Sullo schermo vengono visualizzate solo le icone attive.  
Alcune icone potrebbero applicarsi solo ad alcuni modelli.

## Fase 1: Caricare Rider 330

Collegare Rider 330 ad un PC per caricare la batteria per almeno 4 ore.  
Scollegare il dispositivo una volta caricato completamente.

- Potrebbe apparire una schermata bianca quando la batteria è quasi scarica. Tenendo il dispositivo collegato per vari minuti, si accende automaticamente dopo la carica corretta della batteria.
- La temperatura adeguata per la carica della batteria è di 0SDgrC ~ 40SDgrC. Oltre questa gamma di temperature, la carica viene terminata e il dispositivo viene alimentato a batteria.



## Fase 2: Accendere Rider 330

Premere  per accendere il dispositivo.

## Fase 3: Operazioni preliminari

Quando si accende Rider 330 per la prima volta, sullo schermo viene visualizzata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni su schermo per completare l'installazione.

1. Selezionare la lingua da visualizzare.
2. Selezionare l'ora legale.

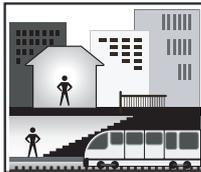
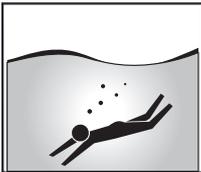
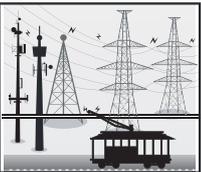
**NOTA:** Solo se si sceglie inglese come lingua di visualizzazione, è necessario selezionare l'unità di misura. In caso contrario, l'impostazione predefinita è l'unità metrica.

## Fase 4: Acquisire i segnali dei satelliti

Dopo l'accensione, Rider 330 cercherà automaticamente i segnali dei satelliti. Possono occorrere dai 30" ai 60" secondi per acquisire i segnali. Al primo uso, assicurarsi di acquisire il segnale dei satelliti.

L'icona del segnale GPS (📶/📶) appare quando la posizione GPS è fissata.

- Se il segnale GPS non è fisso, sullo schermo viene visualizzata l'icona 📶<sup>x</sup>.
- Evitare ambienti con ostruzioni perché influenzano la ricezione GPS.

				
Tunnel	Interni di stanze, costruzioni, scantinati	Sott'acqua	Cavi dell'alta tensione o ripetitori TV	Cantieri e traffico pesante

## Fase 5: Usare la bici con Rider 330

### • Corsa libera:

In visualizzazione Griglia Info, la misurazione si avvia e si arresta automaticamente in sincronia con il movimento della bicicletta.

### • Iniziare un allenamento e registrare i dati:

In visualizzazione Griglia Info, premere  $\text{LAP} \bullet / \text{OK}$  per avviare la registrazione, premere  $\blacksquare / \text{BACK}$  per interromperla, premere di nuovo  $\blacksquare / \text{BACK}$  per arrestarla.

### • Iniziare un allenamento:

Selezionare **Allenamento** dall'elenco dei menu. L'allenamento può basarsi su tempo, distanza, calorie bruciate o allenamenti salvati.

## Ripristino di Rider 330

Per ripristinare Rider 330, premere a lungo e contemporaneamente i tre tasti ( $\blacksquare / \text{BACK}$  /  $\text{LAP} \bullet / \text{OK}$  /  $\blacktriangledown / \text{PAGE}$ ).

## Download dello strumento d'aggiornamento Bryton Update Tool

**NOTA:** Bryton Update Tool avvisa se è disponibile una nuova versione del software o dati GPS più aggiornati. I dati GPS più aggiornati possono accelerare l'acquisizione GPS. Si raccomanda di controllare gli aggiornamenti ogni 1-2 settimane.

1. Andare all'indirizzo <http://www.brytonsport.com/help/start> e scaricare Bryton Update Tool.
2. Osservare le istruzioni su schermo per installare Bryton Update Tool.

## Condivisione delle registrazioni

### Consivisione dei tracciati con Strava.com

#### 1. Registrazione/Accesso a Strava.com

- a. Andare all'indirizzo <https://www.strava.com>.
- b. Registrare un nuovo account o usare il proprio account Strava per accedere.

#### 2. Collegamento al PC

Accendere Rider 330 e collegarlo al computer usando il cavo USB.

#### 3. Condivisione delle registrazioni

- a. Fare clic su "+" nell'angolo superiore destro della pagina Strava, quindi fare clic su "File".
- b. Fare clic su "Seleziona file" e selezionare file FIT dal dispositivo Bryton.
- c. Immettere informazioni sulle attività, quindi fare clic su "Salva e visualizza".

# Sincronizzazione dei dati all'app/dall'app Bryton

## Aggiunta dell'UUID del dispositivo all'account Bryton

Grazie all'accesso a Internet, il computer Rider aggiorna automaticamente i dati GPS, aggiorna i tracciati registrati, scarica i percorsi pianificati dal server dell'app e controlla gli aggiornamenti firmware disponibili. Per sincronizzare i dati correttamente dal/al dispositivo, è necessario aggiungere l'UUID del dispositivo (a 16 cifre sul retro del dispositivo) all'account Bryton prima di sincronizzare i dati per la prima volta.

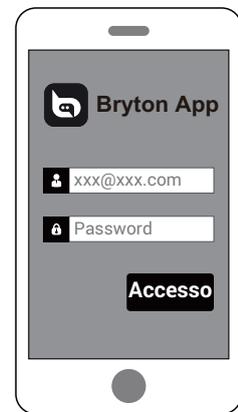
- a. Andare a **Impostazioni** > **UUID**. Dopo averlo immesso, viene visualizzato un codice QR (è necessario lo scanner dell'app Bryton per eseguire la scansione).

**NOTA:** L'UUID è un numero a 16 cifre sul retro del dispositivo.



- b. Dopo aver installato l'app Bryton, registrarsi/accedere all'app Bryton.

**NOTA:** Se si dispone di un account BrytonSport, è necessario registrare un account per accedere all'app Bryton.



- c. Dopo aver effettuato l'accesso all'app Bryton, toccare "Esegui scansione" per eseguire la scansione del codice QR che appare sul dispositivo per aggiungere l'UUID all'account Bryton (o andare su **Impostazioni** > **Impostazione utente** > **UUID** dell'app Bryton).



**NOTA:** Ogni dispositivo dispone di UUID univoco. Inoltre, ogni UUID può essere aggiunto ad 1 solo account Bryton.

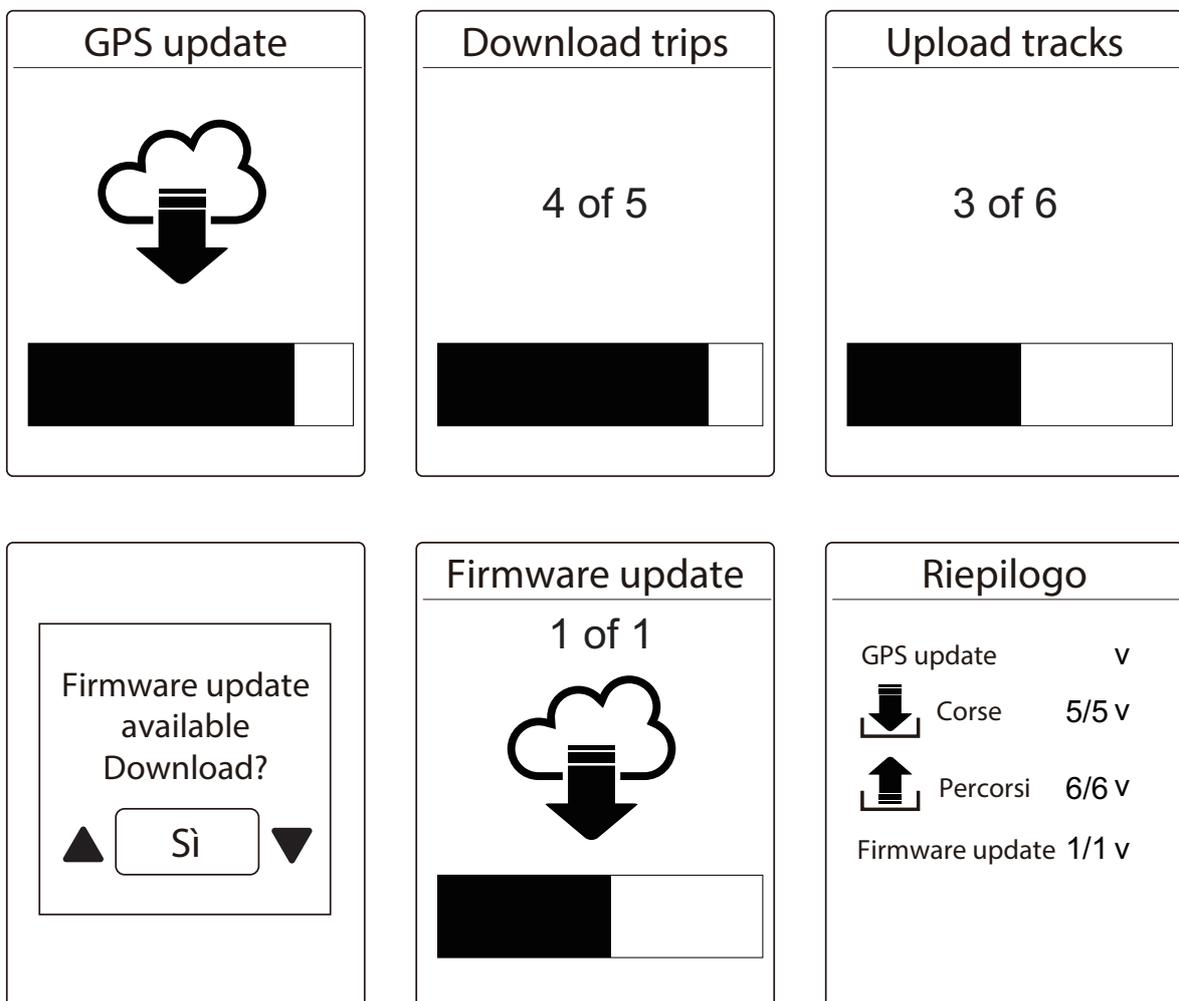
- d. Se sull'app Bryton appare il messaggio "Aggiunto correttamente!", significa che si è aggiunto correttamente l'UUID del dispositivo all'account Bryton. In caso contrario, premere "Riprova" per eseguire di nuovo la scansione o immettere manualmente il numero UUID a 16 cifre sul retro del dispositivo.



## Sincronizzazione dei dati

Per eseguire Sincronizzazione dati, assicurarsi che l'UUID del dispositivo sia stato aggiunto all'account dell'app Bryton e connesso ad una rete wireless; quindi, lasciare che il dispositivo guidi l'utente per tutta la procedura di sincronizzazione.

In primo luogo, il dispositivo inizia ad aggiornare i dati GPS nel dispositivo. Quindi, se si dispone di percorsi pianificati nell'app Bryton, tali percorsi vengono scaricati. In terzo luogo, vengono caricati i tracciati sull'app Bryton. Infine, se è presente un nuovo aggiornamento firmware, viene visualizzato un messaggio per richiedere il permesso per scaricare il firmware. Selezionare "Sì" per aggiornarlo. Al termine della sincronizzazione dei dati, viene visualizzato un riepilogo dei dati sincronizzati.



**NOTA:** In genere, il download e l'installazione degli aggiornamenti firmware richiedono più tempo. Selezionare "NO" se si preferisce aggiornarlo alla successiva sincronizzazione.

# Train & Test

Andare in bicicletta è uno dei metodi migliori per tenere in esercizio il proprio corpo. Serve a bruciare calorie, perdere peso e aumentare la propria forma fisica complessiva. Con la funzione di allenamento di Rider 330, si possono impostare esercizi semplici/a intervalli e utilizzare Rider 330 per tener traccia del progresso del proprio allenamento o esercizio.



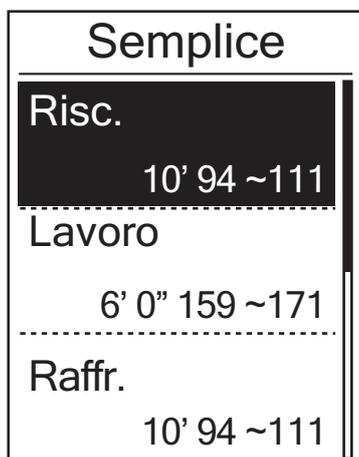
1. Nella schermata principale, premere  per selezionare **Train & Test**.
2. Premere  per entrare nel menu Allenamento.

## Pianifica

È possibile impostare esercizi semplici inserendo gli obiettivi di tempo o distanza.

Rider 330 offre tre tipi di esercizi semplici: Ora, Distanza e Calorie.

### Semplice



1. Per impostare un allenamento semplice, selezionare **Pianifica > Semplice > Risc., Lavoro, Raffr.**
  - **Risc.:**  
Durata (Manuale, Calorie, Tempo, Distanza), Target (Andat., FC, FCM, LTHR).
  - **Lavoro:**  
Durata (Calorie, Tempo, Distanza), Target (Andat., MHR%, LTHR%, FC, FCM, LTHR, Off).
  - **Raffr.:**  
Durata (Manuale, Calorie, Tempo, Distanza), Target (FC, FCM, LTHR).
2. Premere  per impostare il target e premere  per confermare.
3. Selezionare **Salva** e inserire il nome dell'allenamento tramite la tastiera su schermo.
4. Uscire per un giro.  
Andare a **Allenamento e test > Allenamento > Vis.** e scegliere l'esercizio salvato. Premere  per iniziare l'allenamento e registrare il log.

## Uso della tastiera su schermo

Nome ▲	
001	A
▼	
Salva	

Nome ▲	
001	END
▼	
Salva	

1. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare il carattere da immettere.
  - Selezionare **DEL** per cancellare i dati.
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare la selezione.
3. Al termine, premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare **FINE** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.

**NOTA:** Se l'utente non inserisce il nome per l'allenamento, il sistema assegna automaticamente la data e l'ora corrente come nome del file.

## Esercizi d'intervallo

Con la funzione Allenamento a fasi, è possibile utilizzare il dispositivo per personalizzare gli esercizi d'intervallo che includono sezioni di riscaldamento, intervallo e raffreddamento.

Risc.
Durata
Obiettivo
OK

1. Nel menu **Train & Test**, premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Per pianificare > Intervallo** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere.
2. Sullo schermo appare il messaggio "Impostare riscaldamento?". Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Sì** e impostare "Risc.". Al termine delle impostazioni, selezionare **OK** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per continuare.

Lavoro 1	
<b>Lavoro</b>	
6'00"	158~170bpm
<b>Recupero</b>	
2'00"	137~149bpm
<b>Dur. Rip.</b>	
2	

Raffr.
<b>Durata</b>
Obiettivo
OK

- Eseguire le impostazioni dell'allenamento a intervalli (Lavoro, Recupero e Dur. rip.). Al termine, premere  $\nabla$   $\equiv$   $\text{PAGE}$  per selezionare **Avanti** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
- Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Creare un nuovo set principale?". Per creare un nuovo set di esercizi d'intervallo, selezionare **Sì** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
- Sullo schermo appare il messaggio "Impostare raffreddamento?". Selezionare **Sì** per impostare "Raffr.". Al termine delle impostazioni, selezionare **OK** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per continuare.
- Sullo schermo appare il messaggio "Salvare su Allenamento?". Selezionare **Sì** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per continuare. Premere  $\blacksquare$  /  $\parallel$  /  $\nabla$   $\equiv$   $\text{BACK}$  /  $\text{PAGE}$  per immettere il nome dell'allenamento. Una volta immesso il nome, premere  $\blacksquare$  /  $\parallel$  e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per salvare l'allenamento.

## Allenamento

Con la funzione Allenamento, si può iniziare l'esercizio utilizzando il programma di allenamento salvato nel menu **To Plan**.



1. Nel menu Allenamento, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Allenamento** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub>.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Vista** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere al relativo menu secondario.
  - Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare il programma di allenamento desiderato e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per confermare.
  - Uscire per un giro. Premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per iniziare l'allenamento e registrare il log.
3. Per scegliere gli esercizi da eliminare, selezionare **Elimina**.
4. Per eliminare tutti gli esercizi, selezionare **Elimina tutto**.

**NOTA:** Se l'esercizio selezionato include varie impostazioni di intervalli, sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'esercizio. Selezionare **Avvio** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per continuare l'esercizio.

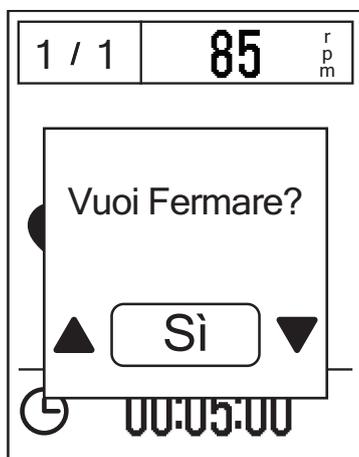
## Bryton prova

Bryton prova è preinstallato su Rider 330. Se non si trova nel dispositivo, scaricarlo da Bryton Update Tool. Bryton prova include due corsi di prova per agevolare la misurazione di FCM e/o LTHR. La conoscenza di FCM e/o LTHR offre una parametro per l'efficienza globale. Consente inoltre di valutare i progressi nel tempo e calcolare l'intensità di allenamento.

1. Nella schermata principale, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Train & Test** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere al menu Allenamento.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Bryton prova** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere a Bryton prova.
3. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare l'allenamento di prova desiderato e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere all'allenamento selezionato.
4. Sullo schermo vengono visualizzati i dettagli dell'allenamento programmato selezionato. Premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per iniziare l'allenamento.
5. Al termine di Bryton prova, premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> e  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per salvare il risultato.

## Arresta allenamento

Si può arrestare l'allenamento attuale dopo aver raggiunto l'obiettivo, oppure decidere di terminare l'allenamento in corso.



1. Premere  $\blacksquare/\parallel$  BACK per mettere in pausa la registrazione e premere di nuovo  $\blacksquare/\parallel$  BACK per arrestare la registrazione.
2. Sullo schermo appare il messaggio "Arrestare?". Per arrestare l'allenamento attuale, premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  BACK / PAGE per selezionare **Sì** e premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per confermare.

## Vedi registro Esercizio/Allenamento

Utilizzare Vis. cronol per visualizzare o eliminare la cronologia di esercizi/allenamento.

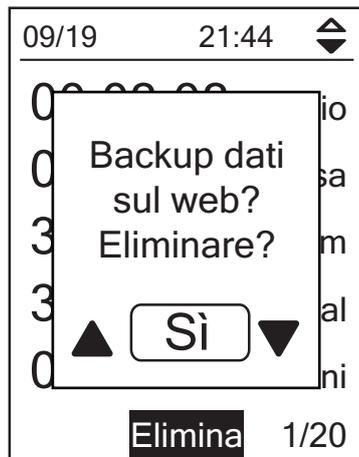


Per visualizzare la cronologia:

1. Nella schermata principale, premere  $\nabla$  PAGE per selezionare **Eventi** > **Vista** e premere  $\text{LAP} \bullet$  OK.
2. Premere  $\nabla$  PAGE per selezionare **Vista** e premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per confermare.
3. Premere  $\nabla$  PAGE per selezionare una cronologia di allenamento dall'elenco e premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per vederla.

**NOTA:** Si può inoltre caricare la propria cronologia su [brytonsport.com](http://brytonsport.com) per tenere traccia di tutti i propri dati.

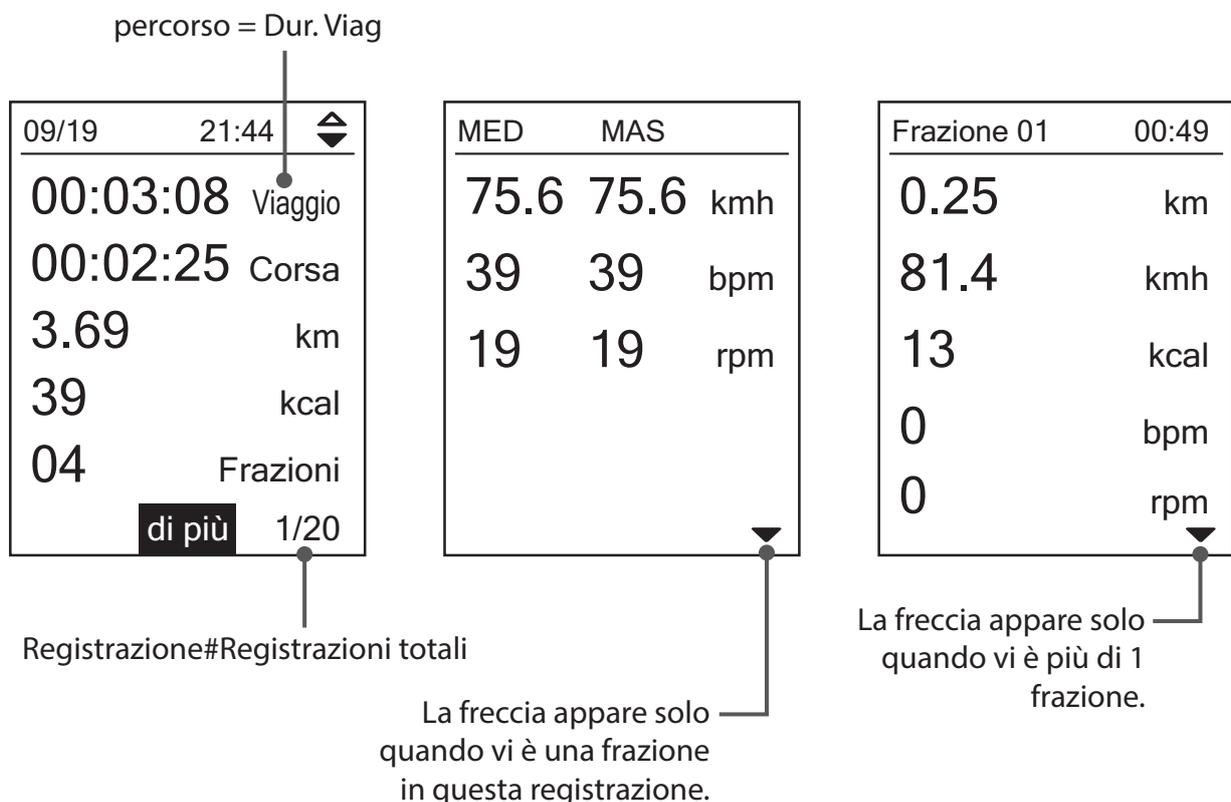
## Eliminazione della cronologia



Per eliminare la cronologia:

1. Nella schermata principale, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Eventi > Vis.** e premere  $LAP \bullet$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Elimina** e premere  $LAP \bullet$  <sub>OK</sub> per accedere all'elenco della cronologia.
3. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare una cronologia di allenamento dall'elenco e premere  $LAP \bullet$  <sub>OK</sub> per eliminare la cronologia selezionata.
4. Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Prima eseguire il backup su web. Cancellare?". Per eliminare i dati, premere  $\blacksquare / \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare **Sì** e premere  $LAP \bullet$  <sub>OK</sub> per confermare.

## Flusso cronologia



# Segui percorso

Rider 330 fornisce 3 metodi per creare tracciati:

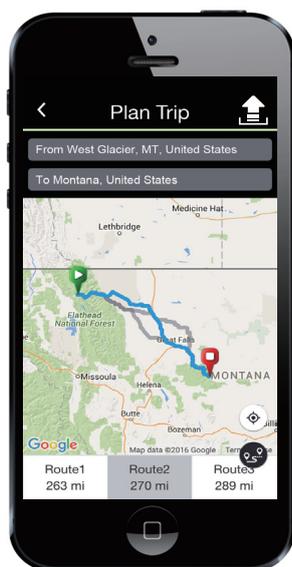
1. Pianificare percorsi tramite l'app Bryton.
2. Utilizzare i percorsi precedenti da Cronologia.
3. Scaricare tracciati .gpx online.

Con navigazione turn-by-turn, il dispositivo offre informazioni sulla distanza e la direzione prima di ogni curva.

**NOTA:** La funzione di navigazione turn-by-turn supporta solo i percorsi pianificati dall'app Bryton.

## Crea percorsi

### Pianificazione di percorsi tramite l'app Bryton



1. Sull'app Bryton, toccare "**Pianifica percorso**" e immettere città, posizione o nome di una via per cercare la posizione.
2. Toccando "📍", l'app Bryton pianifica il percorso dalla propria posizione alla destinazione. Per modificare il punto di partenza, toccare **Dalla propria posizione**.
3. Toccare "📁" per caricare i percorsi pianificati sul server.
4. Per modificare il nome dei percorsi, toccare il nome predefinito.
5. Toccare "**Upload**" per confermare.
6. Scaricare i percorsi pianificati sul dispositivo tramite **Sinc. dati**.
7. In Menu principale del dispositivo, selezionare **Segui percorso > Vis.** e selezionare il percorso pianificato, quindi premere <sup>LAP</sup> <sub>OK</sub> per iniziare a seguire il percorso.

**NOTA:** Fare riferimento alla pagina 9~10 per imparare come scaricare i percorsi pianificati tramite **Sinc. dati**.

## Da Cronologia del dispositivo



1. In Menu principale, selezionare **Eventi** > **Vista** e premere  $\nabla$  PAGE per selezionare i tracciati desiderati.
2. Premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per accedere ad **Altro** e selezionare **Crea percorso**.
3. Immettere un nome del percorso e premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per salvarlo.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  BACK per tornare a Menu principale.
5. In Menu principale, selezionare **Segui percorso** > **Vista** e selezionare il percorso pianificato, quindi premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per iniziare a seguire il percorso.

## Da siti web di terzi



1. Scaricare i file gpx sul computer.
2. Utilizzare il cavo USB per collegare il dispositivo al computer.
3. Copiare i file gpx dal computer e incollarli nella cartella **File extra** del dispositivo.
4. Rimuovere il cavo USB.
5. In Menu principale del dispositivo, selezionare **Segui traccia** > **Vista** e selezionare il percorso pianificato, quindi premere  $\text{LAP} \bullet$  OK per iniziare a seguire il percorso.

**NOTA:** Solo i file .gpx possono essere importati nel dispositivo.

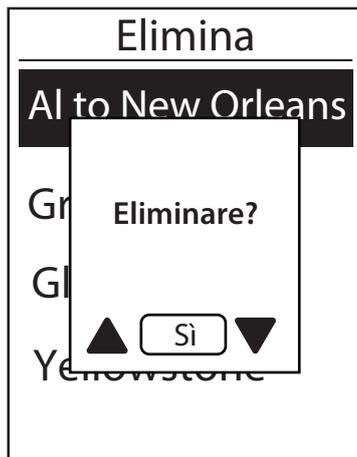
# Visualizza/Elimina tracciato

È possibile visualizzare ed eliminare i tracciati.



Visualizzare tracciati:

1. In Menu principale, premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Segui percorso > Vista** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare il tracciato e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per visualizzare il tracciato.



Eliminare i tracciati:

1. In Menu principale, premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Segui percorso > Elimina** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare il tracciato e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
3. Appare il messaggio "Si desidera eliminarlo?". Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare **Sì**, quindi premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare la selezione.

# Impostazioni

La funzione Impostaz. consente di personalizzare le impostazioni di allenamento, l'altitudine, le impostazioni generali, le impostazioni del sensore e i profili bici e utente.



1. Nella schermata principale, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Impostazioni**.
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per entrare nel menu Impostaz.

## Fraz.intelligen

La funzione Fraz. intelligen consente di utilizzare il dispositivo per segnare automaticamente la frazione in una posizione specifica o dopo aver percorso una certa distanza.

### Giro per luogo



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Esercizi > Fraz. intelligen** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per accedere al menu di editing. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare **Posizione** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
3. Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Usare luogo attuale come luogo per giro?". Per salvare i dati, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Sì** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

**NOTA:** Se non viene acquisito il segnale GPS, sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale GPS. Ricerca GPS in corso. Attendere". Controllare che il GPS sia acceso e assicurarsi di uscire all'aperto per acquisire il segnale.

## Giro per distanza

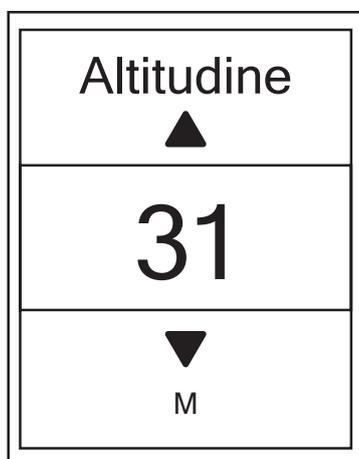


1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla$  PAGE per selezionare **Esercizi > Fraz. intelligen** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere al menu di editing. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  BACK/PAGE per selezionare **Distanza** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
3. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  BACK/PAGE per regolare la distanza desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare l'impostazione.
4. Premere  $\blacksquare/\parallel$  BACK per uscire dal menu.

## Altitudine

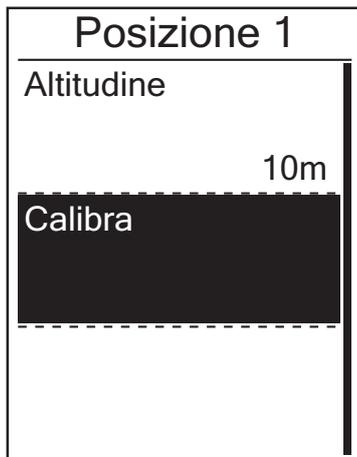
Si può impostare l'altitudine per la località attuale e per altri cinque luoghi.

### Altitudine attuale



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla$  PAGE per selezionare **Altitudine > Altitudine** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  BACK/PAGE per regolare l'altitudine desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare l'impostazione.
3. Premere  $\blacksquare/\parallel$  BACK per uscire dal menu.

## Altitudine di altra località



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Altitudine > Posiz. 1, Posiz. 2, Posiz. 3, Posiz. 4, or Posiz. 5**, quindi premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Per impostare l'altitudine, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Altitudine** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per regolare l'altitudine desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare l'impostazione.
4. Per calibrare l'altitudine impostata, premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Calibra** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
5. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

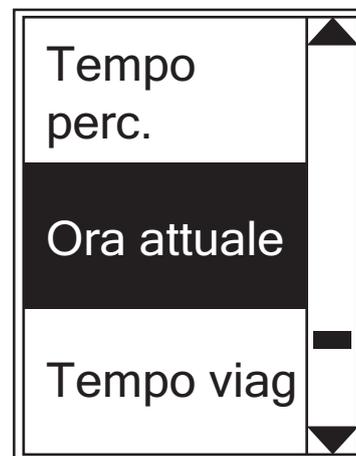
## Pagina dati

Si possono regolare le impostazioni di visualizzazione di Griglia Info e Frazione.

### Display Griglia Info



Display a 3 griglie



Selezione di una voce

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Esercizi > Pagina dati** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per accedere all'impostazione **Pagina dati** e modificare l'impostazione da **Auto a Manuale**.
3. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per accedere a **Pagina dati > Pagina dati 1, Pagina dati 2, Pagina dati 3, Pagina dati 4 o Pagina dati 5** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare il numero di campi dati e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
5. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare il campo con la voce che si desidera personalizzare e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare la selezione.

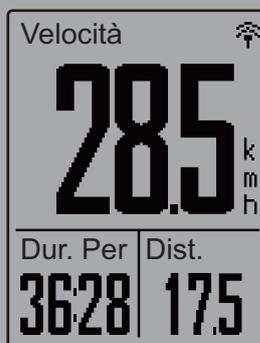
6. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}}$  per confermare.
7. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  per uscire dal menu.

**NOTA:**

- Il numero di campi dati visualizzati sullo schermo dipende dalla selezione di "Num griglia".

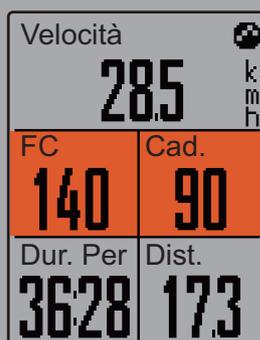


Display a 2 griglie



Display a 3 griglie

- Se Pagina dati è impostato su **Auto**, Rider 330 regola automaticamente la visualizzazione del campo dati quando rileva sensori associati.

**Display frazione**

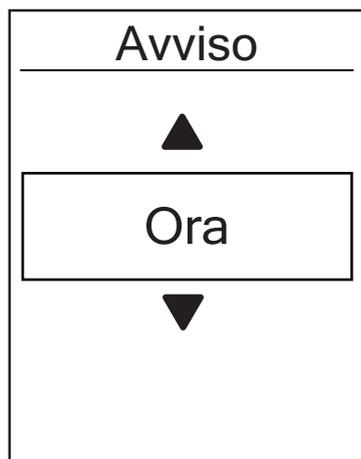
Giro bici	
Pagina Dati1	On
Pagina Dati2	On

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla$  per selezionare **Esercizi > Pagina dati > Pagina dati 1** o **Pagina dati 2** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}}$ .
2. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  per selezionare il numero di campi dati e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}}$  per confermare.
3. Premere  $\nabla$  per selezionare il campo con la voce che si desidera personalizzare e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}}$  per confermare la selezione.
4. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}}$  per confermare.
5. Premere  $\blacksquare/\parallel/\nabla$  per uscire dal menu.

## Impostazione di Avviso

Con la funzione Avviso, il dispositivo visualizza un messaggio per avvisare l'utente se:

- la frequenza cardiaca è superiore o inferiore ad un determinato numero di battiti al minuto (bpm).
- durante il percorso si supera o si è al di sotto di un'impostazione di velocità personalizzata.
- la velocità di cadenza è superiore o inferiore ad un determinato numero di giri della pedivella al minuto (rpm).
- si raggiunge una determinata distanza per gli allenamenti lunghi.
- si raggiunge un determinato periodo di tempo per gli allenamenti lunghi.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Esercizi > Avviso** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per accedere al relativo menu secondario.
2. Selezionare **Ora, Distanza, Velocità, FC o Cadenza** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per configurare le impostazioni necessarie.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  BACK / PAGE per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per confermare.

## Pausa intuitiva

La presenza di molti ostacoli sul percorso, ad esempio semafori, attraversamento pedonale, ecc., ha un forte impatto sui dati registrati. Quando la funzione è attivata, il tempo e la distanza si interrompono automaticamente quando ci si arresta e si riavviano quando si riprende il percorso per migliorare l'efficienza dei dati.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Esercizi > Pausa Int.** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per accedere al relativo menu secondario.
2. Selezionare **Sì** per abilitare la funzione.

# Registrazione dati

La funzione Registrazione dati consente di impostare il contachilometri e attivare la modalità 1 secondo per ottenere dati più precisi.

## Impostazione ODO

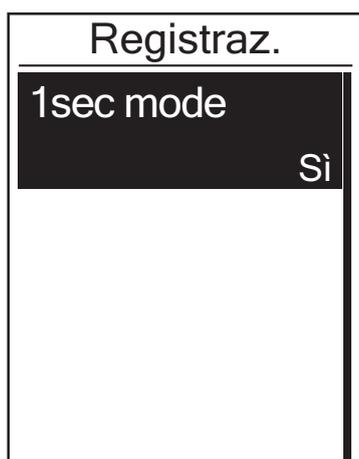


1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Esercizi > Registrazione dati** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **ODO Setup** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere.
3. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere al relativo menu secondario e premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  BACK / PAGE per selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.

### NOTA:

- **Tutto** indica che il contachilometri mostra la distanza cumulativa di tutti i percorsi; **Registrato** mostra solo la distanza cumulativa dei percorsi registrati.
- Per ripristinare ODO, fare riferimento a pagina 27 **Ripristina ODO**.

## Abilita modalità 1 sec.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Esercizi > Registrazione dati** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Registraz.** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere.
3. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per accedere al relativo menu secondario e premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  BACK / PAGE per selezionare **Sì**, quindi premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  BACK per uscire dal menu.

## Personalizza il profilo utente

Si possono cambiare le informazioni personali.

Utente	
Sesso	Uomo
Data di nasc.	1982/01/01
Altezza	177 cm

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Utente** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub>.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare l'impostazione da modificare e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere al relativo menu secondario.
  - Sesso: selezionare il sesso.
  - Data di nasc.: impostare la data di nascita.
  - Altezza: impostare l'altezza.
  - Peso: impostare il peso.
  - FC max: impostare la frequenza cardiaca massima.
  - LTHR: impostare la propria frequenza cardiaca della soglia del lattato.
  - FTP: impostare la potenza di soglia funzionale.
  - MAP: impostare la potenza aerobica massima.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per regolare l'impostazione desiderata e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per confermare.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

## Personalizzare il profilo della bici

È possibile personalizzare e visualizzare il profilo della propria bici.

Bici 1	
Origine Vel.	
Peso	13kg
Ruota	1700mm

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Profilo > Profilo bici > Bici 1** o **Bici 2** e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub>.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare l'impostazione da modificare e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per accedere al relativo menu secondario.
  - Origine Vel.: impostare la priorità delle origini di velocità.
  - Peso: impostare il peso della bici.
  - Ruota: impostare la misura della ruota.
  - Attiva: selezionarla per attivare la bici.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per regolare l'impostazione desiderata e premere  $\bullet$  <sub>LAP OK</sub> per confermare.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

**NOTA:** Per maggiori dettagli sulla misura delle ruote, vedere "Dimensione e circonferenza delle ruote" a pagina 42.

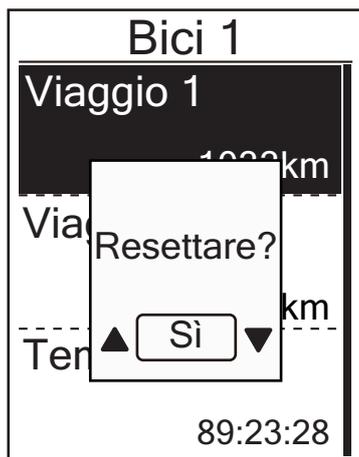
## Visualizza profilo bici



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Profilo > Profilo bici > Generale** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare la bici desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
3. Premere  $\nabla \equiv$  per visualizzare altri dati sulla bici selezionata.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire dal menu.

## Ripristina ODO

È possibile ripristinare la distanza di percorso 1, v2 e contachilometri.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Profilo > Profilo bici > Generale** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare la bici desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
3. Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare il percorso 1 o 2 e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare. Se si sceglie Bici 1+2, selezionare ODO.
4. Sul dispositivo appare il messaggio "Resettare?". Premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Sì** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare o premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per impostare ODO sul numero desiderato.
5. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire dal menu.

## Cambia impostazioni di sistema

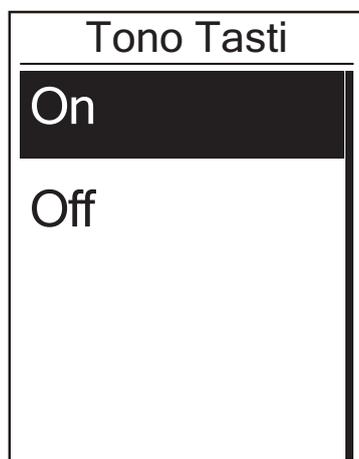
È possibile personalizzare le impostazioni di sistema del dispositivo, come spegnimento retroilluminazione, tono tasti, segnale acustico, ora/unità e lingua OSD.

### Retroill Off



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Generale > Sistema > Retroill Off** e premere  $\overset{LAP}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{LAP}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

### Tono tasti



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Generale > Sistema > Tono Tasti** e premere  $\overset{LAP}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{LAP}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

## Suono



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Generale > Sistema > Suono** e premere  $\bullet$  LAP OK.
2. Premere  $\blacksquare / \equiv$  BACK / PAGE per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\bullet$  LAP OK per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \equiv$  BACK per uscire da questo menu.

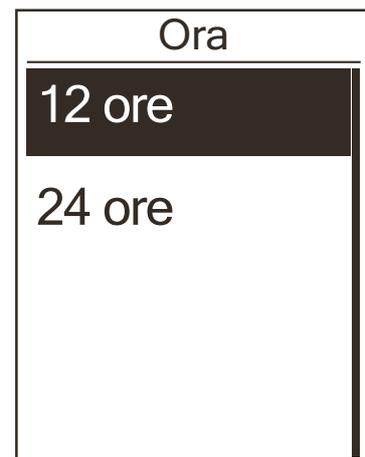
## Ora/Unità



Risp. en.



Data



Ora



Unità

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Generale > Sistema > Ora/Unità > Ora legale, Formato data, Formato ora o Unità temperatura** e premere  $\bullet$  LAP OK.
2. Premere  $\blacksquare / \equiv$  BACK / PAGE per selezionare l'impostazione/il formato desiderata e premere  $\bullet$  LAP OK per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \equiv$  BACK per uscire dal menu.

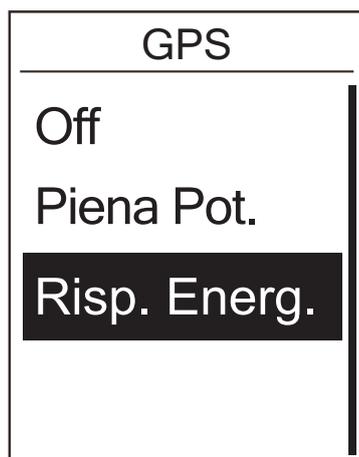
## Lingua



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Generale > Sistema > Lingua** e premere  $\overset{LAP}{\bullet} \underset{OK}{\bullet}$ .
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{LAP}{\bullet} \underset{OK}{\bullet}$  per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire dal menu.

## Visualizza stato GPS

È possibile vedere le informazioni relative al segnale GPS che il dispositivo sta ricevendo.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **General > GPS** e premere  $\overset{LAP}{\bullet} \underset{OK}{\bullet}$ .
2. Per impostare la modalità di ricerca segnale, premere  $\overset{LAP}{\bullet} \underset{OK}{\bullet}$  per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{LAP}{\bullet} \underset{OK}{\bullet}$  per confermare.
  - Off: disattiva le funzioni GPS. Selezionare per risparmiare energia quando il segnale GPS non è disponibile o non sono necessarie informazioni GPS (ad esempio, per uso indoor).
  - Piena Pot.: massima precisione di posizione e velocità; consuma più energia.
  - Risp. Energ.: consente una vita utile maggiore della batteria se usato in buone condizioni del segnale GPS, anche se meno preciso.

## Visualizzazione versione software

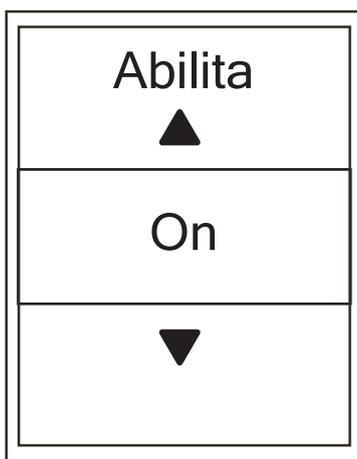
È possibile visualizzare la versione del software attualmente installato sul dispositivo.

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Generale > Info**.
2. Premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per confermare.  
La versione del software attualmente installato è visualizzata sullo schermo.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  BACK per uscire da questo menu.

## Bluetooth

Prima di accoppiare Rider 330 al cellulare abilitato Bluetooth, assicurarsi di attivare la funzione Bluetooth del cellulare e di Rider 330.

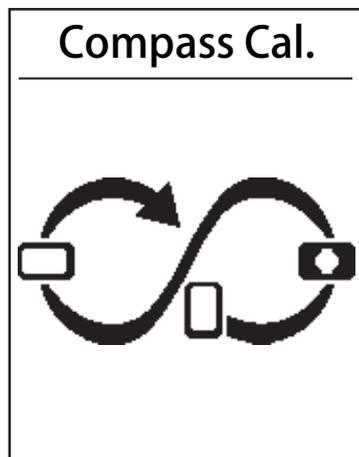
### Abilitare il Bluetooth



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  PAGE per selezionare **Generale > Bluetooth** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK.
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  BACK / PAGE per selezionare **On** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  OK per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  BACK per uscire da questo menu.

## Calibrazione della bussola

Per fornire la direzione di navigazione precisa, Rider 330 dispone di una funzione bussola. Se il valore della bussola non è coerente, calibrare la bussola manualmente.



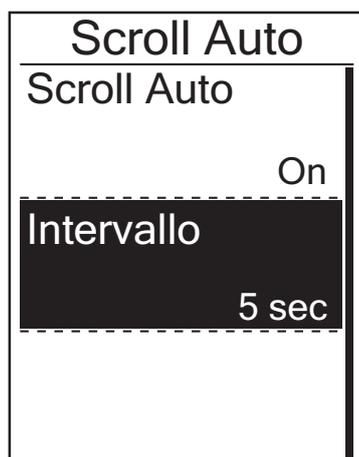
1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Generale > Cal. bussola** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Osservare l'illustrazione mostrata sul dispositivo per spostare il dispositivo fino al segnale acustico di conferma.

### NOTA:

- La precisione della bussola è influenzata dagli oggetti con campo magnetico, come magneti, materiali in ferro e dispositivi elettronici. Calibrare la bussola all'aperto e allontanarsi da edifici e linee elettriche.
- Per terminare la calibrazione occorrono oltre 10 secondi.

## Configurare Auto Switch

Quando si abilita la funzione, i dati cambiano automaticamente pagina ad un orario preimpostato.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Generale > Auto Switch** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub>.
2. Premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare l'impostazione da modificare e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per accedere al relativo menu secondario.
  - Auto switch: attiva/disattiva la commutazione auto.
  - Intervallo: imposta il periodo di intervallo.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> /  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\bullet}$  <sub>OK</sub> per confermare.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire dal menu.

## Abilitare la modalità File Saving

Quando si abilita la funzione, il dispositivo sovrascrive automaticamente i registri meno recenti quando la memoria è piena.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Generale > File Saving** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per accedere al relativo menu secondario e premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire da questo menu.

## Avvia promem.

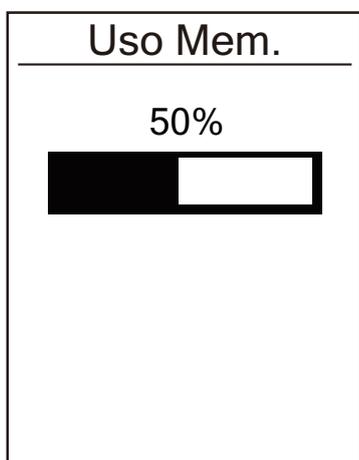
Quando Rider 330 rileva il movimento della bici, appare un promemoria che richiede se si desidera registrarlo. È possibile impostare la frequenza del promemoria di avvio.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Generale > Prom.Start** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$ .
2. Premere  $\nabla \equiv$  per accedere al relativo menu secondario e premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\underset{\text{OK}}{\bullet}}$  per confermare.
3. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire da questo menu.

## Visualizzare l'uso della memoria

Visualizzare lo stato della memoria del dispositivo.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **General > Uso Mem.** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}} \bullet$ . Sullo schermo viene visualizzato lo stato della memoria.
2. Premere  $\blacksquare / \parallel$  <sub>BACK</sub> per uscire da questo menu.

## Ripristino dati

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di Rider 330.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  <sub>PAGE</sub> per selezionare **Generale > Ripristino dati** e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}} \bullet$ .
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  <sub>BACK / PAGE</sub> per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\overset{\text{LAP}}{\text{OK}} \bullet$  per confermare.

**NOTA:** Il ripristino delle impostazioni predefinite consente di ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo. Oltre all'eliminazione di tutti i tracciati, elimina anche i sensori previamente associati e Bryton prova precaricato, ma non rimuove l'UUID dall'account aggiunto.

## Sensori

È possibile personalizzare le impostazioni dei rispettivi sensori, come attiva/disattiva la funzione o ricerca il sensore del dispositivo.



Frequenza cardiaca



Velocità



Cadenza



Vel./Cad.



Rilevatore di potenza

1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla$  PAGE per selezionare **Sensori > FC, Velocità, Cadenza o Rilevatore di potenza Vel./Cad.** e premere  $\bullet$  LAP OK.
2. Premere  $\bullet$  LAP OK per ottenere altre opzioni. Premere  $\nabla$  PAGE per selezionare l'impostazione desiderata e premere  $\bullet$  LAP OK per confermare.
  - Ricerca: ricerca per rilevare il sensore.
  - Accendi/Spegni: attiva/disattiva il sensore.
3. Premere  $\blacksquare$  BACK per uscire dal menu.

### NOTA:

- Quando si associa il cardiofrequenzimetro, sullo schermo principale viene visualizzata l'icona .
- Quando si associa il sensore di velocità/cadenza alla fascia cardio e al rilevatore di potenza, assicurarsi che non vi siano altri sensori di velocità/cadenza/rilevatori di potenza nel raggio di 5 m. Quando si associa il sensore di cadenza, sulla schermata principale viene visualizzata l'icona del sensore di cadenza .
- Rider 330 fornisce 2 profili bici. Ogni profilo dispone di un'impostazione del sensore Basta attivare la bici selezionata nell'impostazione **Profilo bici** e si è pronti. Fare riferimento a pagina 26 per informazioni su come attivare la bici.

## WLAN

Rider 330 supporta WLAN. Con l'accesso a Internet, il dispositivo sincronizza automaticamente i dati con/dall'app Bryton. Una volta configurata correttamente la connessione ad una rete o un hotspot, la volta successiva il dispositivo si collega automaticamente alla stessa rete o allo stesso hotspot quando vengono rilevati. È inoltre possibile eliminare una rete o un hotspot e configurarne uno nuovo.

**NOTA:** Fare riferimento a pagina 9 per informazioni su come sincronizzare i dati tramite WLAN.

### Collegamenti

Prima di sincronizzare i dati, assicurarsi di aver impostato una connessione ad una rete o un hotspot.

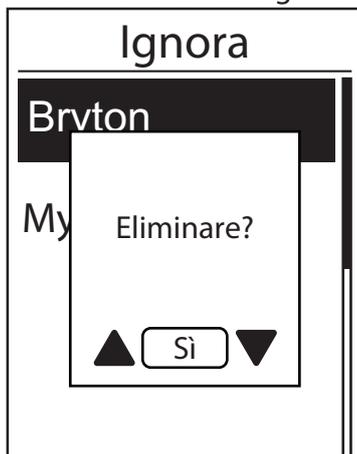


1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Rete > Connetti** e premere  $LAP \bullet$   $OK$ .
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare una rete o un hotspot disponibili e premere  $LAP \bullet$   $OK$ .
3. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per immettere la password e selezionare "✓" per confermare la selezione. Se una rete è contrassegnata con "✓", significa che la rete è impostata correttamente.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire dal menu.

**NOTA:** La WLAN viene attivata automaticamente durante l'impostazione e il trasferimento dei dati e disattivata al termine dell'impostazione e del trasferimento dei dati.

### Dimentica rete

È possibile visualizzare le reti o gli hotspot impostati ed annullare il collegamento ad essi.



1. Nel menu Impostaz., premere  $\nabla \equiv$  per selezionare **Rete > Dimentica** e premere  $LAP \bullet$   $OK$ .
2. Premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare una rete o un hotspot disponibili e premere  $LAP \bullet$   $OK$ .
3. Appare il messaggio "Eliminare?" e premere  $\blacksquare / \parallel / \nabla \equiv$  per selezionare **Sì**, quindi premere  $LAP \bullet$   $OK$  per confermare l'eliminazione.
4. Premere  $\blacksquare / \parallel$  per uscire dal menu.

# Appendice

## Specifiche

### Rider 330

Voce	Descrizione
Visual. griglia	LCD a matrice di punti transflettivo positivo FSTN da 1,8"
Dimensioni	45,1 x 69,5 x 17,3 mm
Peso	56g
Temperatura operativa	-10°C ~ 50°C
Carica della batteria Temperatura	0°C ~ 40°C
Batteria	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio
Durata della batteria	36 ore a cielo aperto
Ricevitore RF	Ricevitore a 2,4 GHz con antenna integrata per il supporto di sensore di frequenza cardiaca ANT+, sensore di velocità e sensore di cadenza
GPS	Ricevitore GPS ad alta sensibilità integrato con antenna incorporata
BLE Smart	Tecnologia wireless Bluetooth Smart con antenna integrata
Resistente all'acqua	Grado di resistenza all'acqua IPX7
WLAN	IEEE 802.11 b/g/n

### Sensore cadenza

Voce	Descrizione
Dimensioni	33,9 x 13,5 x 39 mm
Peso	14 g
Resistenza all'acqua	IPX7
Portata di trasmissione	5 m
Durata batteria	1 ora al giorno per 16 mesi
Temperatura di funzionamento	-10°C ~ 60°C
Frequenza/protocollo radio	Protocollo di comunicazioni wireless per attività sportive ANT + Dynastream/a 2,4 GHz

La precisione potrebbe essere compromessa da un contatto scarso del sensore, da interferenze elettriche e dalla distanza del ricevitore dal trasmettitore.

## Cardiofrequenzimetro

Voce	Descrizione
Dimensioni	67~100 x 26 x 15 mm
Peso	14 g (sensore) / 35 g (fascia)
Resistenza all'acqua	20 m
Portata di trasmissione	5 m
Durata batteria	1 ora al giorno per 24 mesi
Temperatura di funzionamento	5°C ~ 40°C
Frequenza/protocollo radio	Protocollo di comunicazioni wireless per attività sportive ANT + Dynastream/a 2,4 GHz

La precisione potrebbe essere compromessa da un contatto scarso del sensore, da interferenze elettriche e dalla distanza del ricevitore dal trasmettitore.

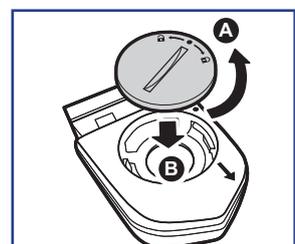
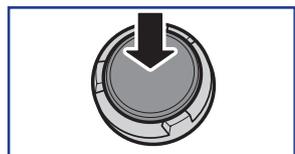
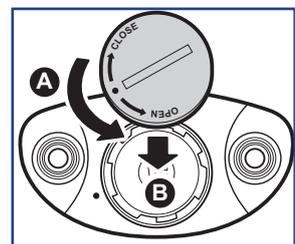
## Dati batteria

### Batteria per cardiofrequenzimetro e sensore di cadenza

Il cardiofrequenzimetro/sensore di cadenza contiene una batteria CR2032 sostituibile dall'utente.

Per sostituire la batteria:

1. Individuare il coperchio circolare della batteria sul retro del cardiofrequenzimetro/sensore di cadenza.
2. Utilizzare una monetina per ruotare il coperchio in senso antiorario, di modo che la freccia sul coperchio punti verso OPEN.
3. Rimuovere il coperchio e la batteria. Attendere 30 secondi.
4. Inserire la nuova batteria, inserendo prima il connettore positivo nello spazio batteria.
5. Utilizzare una monetina per ruotare il coperchio in senso orario, di modo che la freccia sul coperchio punti verso CLOSE.



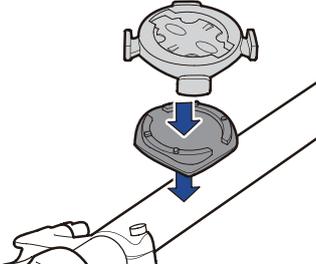
#### NOTA:

- Quando si installa una batteria nuova, se la batteria non viene sistemata prima con il connettore positivo, quest'ultimo si deforma facilmente provocando un cattivo funzionamento.
- Fare attenzione a non danneggiare o allentare la guarnizione O-ring sul coperchio.
- Contattare l'ufficio locale per lo smaltimento dei rifiuti per eliminare correttamente le batterie esauste.

# Installazione di Rider 330

## Installazione di Rider 330 sulla bici

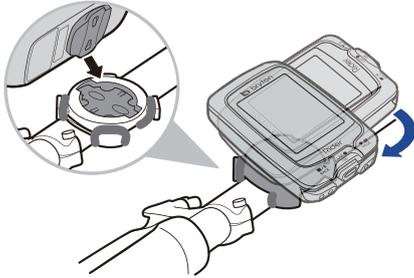
1



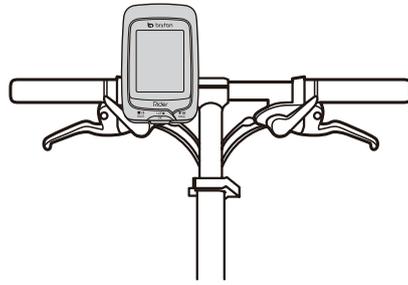
2



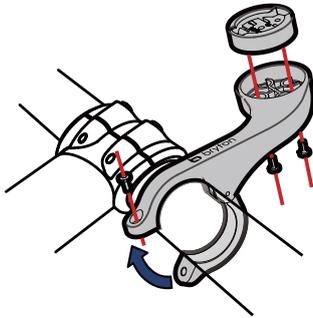
3



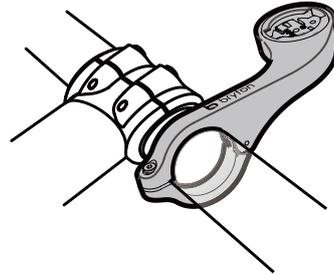
4



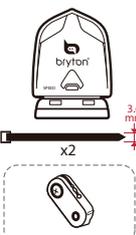
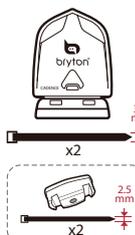
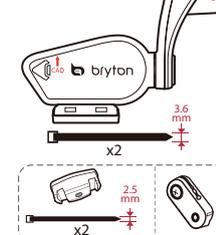
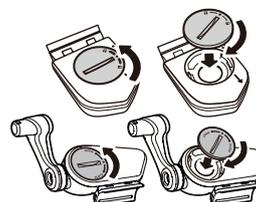
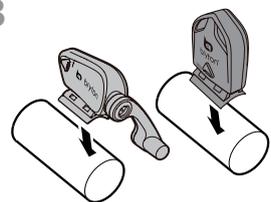
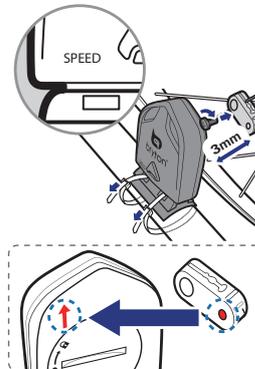
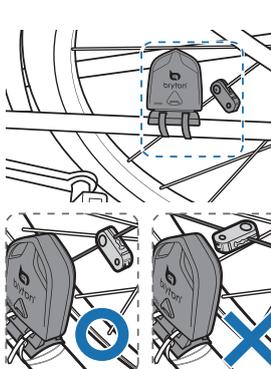
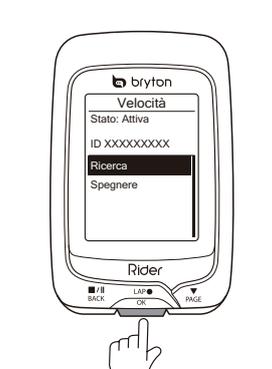
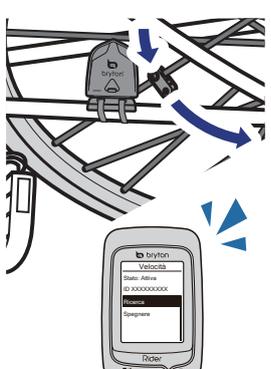
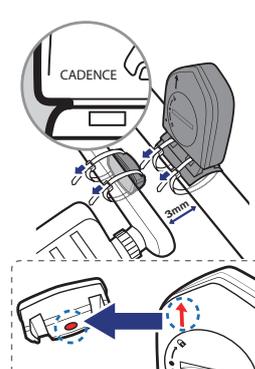
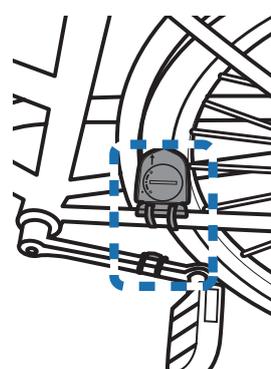
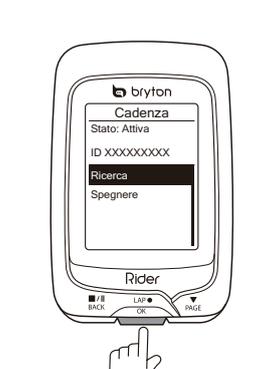
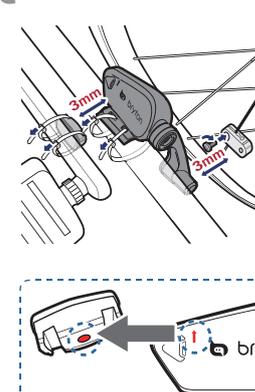
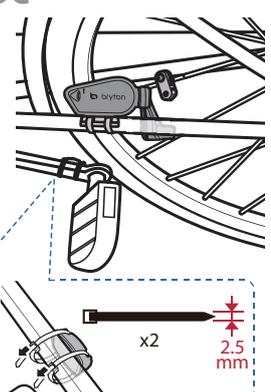
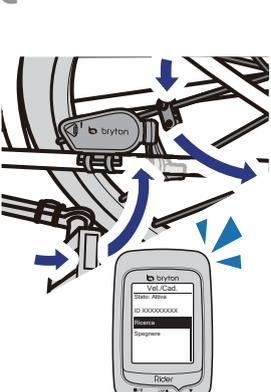
1



2



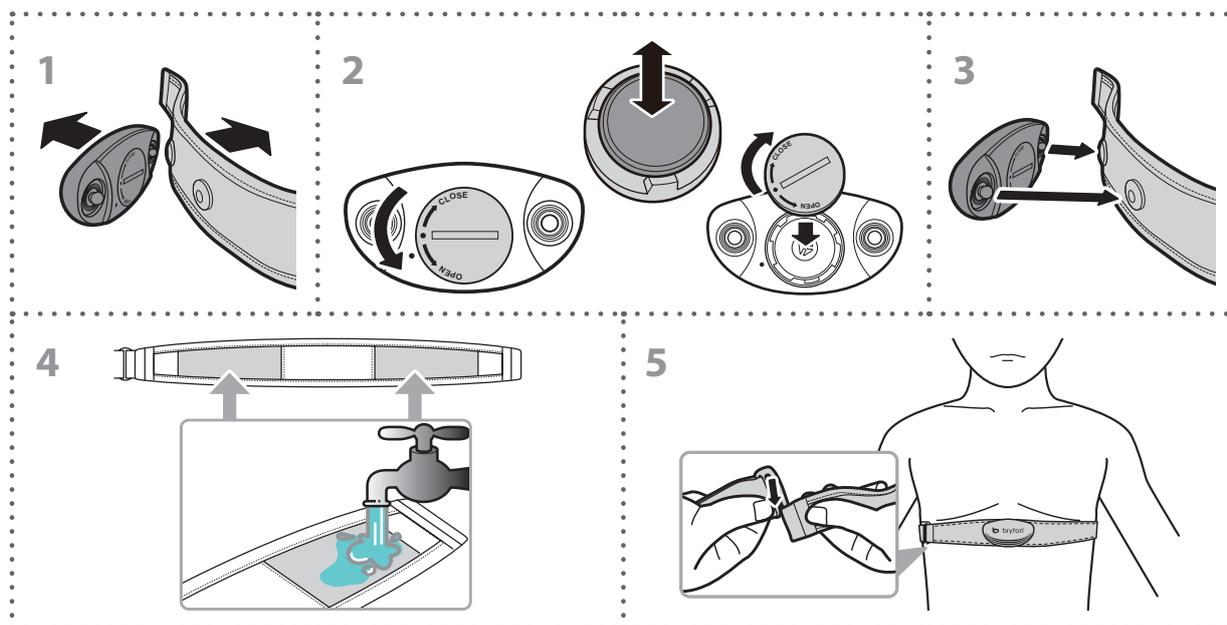
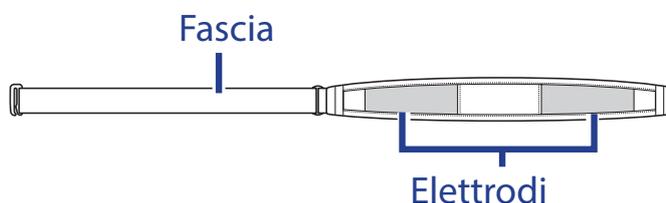
# Installare il sensore di velocità/cadenza/ doppio (opzionale)

<p><b>1a Velocità</b></p> 	<p><b>1b Cadenza</b></p> 	<p><b>1c Doppio sensore</b></p> 	<p><b>2</b></p>  <p><b>Rimuovere la linguetta della batteria prima dell'uso.</b></p>	<p><b>3</b></p>  <p>x2 <span style="float: right;">3.6 mm</span></p>
<p><b>4a</b></p> 	<p><b>5a</b></p> 	<p><b>6a</b></p> 	<p><b>7a</b></p> 	
<p><b>4b</b></p> 	<p><b>5b</b></p> 	<p><b>6b</b></p> 	<p><b>7b</b></p> 	
<p><b>4c</b></p> 	<p><b>5c</b></p> 	<p><b>6c</b></p> 	<p><b>7c</b></p> 	

**NOTA:**

- Per ottenere prestazioni ottimali, agire come segue:
  - Allineare il sensore e il magnete come mostrato nell'illustrazione (5a / 5b). Prestare attenzione ai punti di allineamento.
  - Mantenere la distanza tra il sensore ed il magnete entro 3 mm.
- Assicurarsi che il sensore e il magnete di velocità siano installati e allineati orizzontalmente e non verticalmente.
- Al primo uso, premere il tasto anteriore per attivare il sensore e iniziare a pedalare. Quando il sensore rileva il magnete, il LED lampeggia una volta ad indicare un allineamento corretto (il LED lampeggia solo nei primi dieci passi successivi alla pressione del tasto).

## Installare la fascia cardio (opzionale)

**NOTA:**

- Con clima freddo, indossare indumenti adatti per mantenere calda la fascia cardio.
- La fascia deve essere indossata direttamente sul corpo.
- Regolare la posizione del sensore sulla parte centrale del corpo (indossarlo poco sotto il torace). Il logo Bryton visualizzato sul sensore deve essere rivolto verso l'alto. Serrare saldamente la fascia elastica in modo che non si allenti durante l'esercizio.
- Se il sensore non può essere rilevato o i valori sono anomali, effettuare un riscaldamento di circa 5 minuti.
- Se la fascia cardio non viene utilizzata per un certo periodo di tempo, rimuovere il sensore dalla fascia cardio.

## Dimensione e circonferenza delle ruote

La misura delle ruote è contrassegnata su entrambi i lati del copertone.

Dimensione ruote	L (mm)
12x1,75	935
12x1,95	940
14x1,5	1020
14x1,75	1055
16x1,50	1185
16x1,75	1195
16x2,00	1245
16x1-1/8	1290
16x1-3/8	1300
17x1-1/4	1340
18x1,50	1340
18x1,75	1350
20x1,25	1450
20x1,35	1460
20x1,50	1490
20x1,75	1515
20x1,95	1565
20x1-1/8	1545
20x1-3/8	1615
22x1-3/8	1770
22x1-1/2	1785
24x1,75	1890
24x2,00	1925
24x2,125	1965
24x1(520)	1753
24x3/4 tubolare	1785
24x1-1/8	1795
24x1-1/4	1905
26x1(559)	1913
26x1,25	1950
26x1,40	2005
26x1,50	2010
26x1,75	2023
26x1,95	2050
26x2,10	2068
26x2,125	2070
26x2,35	2083

Dimensione ruote	L (mm)
26x3,00	2170
26x1-1/8	1970
26x1-3/8	2068
26x1-1/2	2100
650C tubolare 26x7/8	1920
650x20C	1938
650x23C	1944
650x25C 26x1(571)	1952
650x38A	2125
650x38B	2105
27x1(630)	2145
27x1-1/8	2155
27x1-1/4	2161
27x1-3/8	2169
27,5x1,50	2079
27,5x2,1	2148
27,5x2,25	2182
700x18C	2070
700x19C	2080
700x20C	2086
700x23C	2096
700x25C	2105
700x28C	2136
700x30C	2146
700x32C	2155
700C tubolare	2130
700x35C	2168
700x38C	2180
700x40C	2200
700x42C	2224
700x44C	2235
700x45C	2242
700x47C	2268
29x2,1	2288
29x2,2	2298
29x2,3	2326

## Cura basilare di Rider 330

Prestare estrema cautela al dispositivo per ridurre rischi di danni.

- Non far cadere il dispositivo o sottoporlo a urti violenti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme e ad eccessiva umidità.
- La superficie dello schermo può facilmente graffiarsi. Utilizzare protezioni generiche dello schermo non adesive per proteggerlo dai graffi minori.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare un detergente neutro diluito su un panno morbido.
- Non tentare di smontare, riparare o apportare modifiche al dispositivo. Qualsiasi tentativo in tal senso annullerà la garanzia.

**NOTA:** La sostituzione non corretta della batteria potrebbe causare esplosioni. Quando si sostituisce la batteria, usare solo la batteria originale o una di tipo simile specificata dal produttore. Lo smaltimento delle batterie usate deve essere eseguito osservando le leggi emanate dalle autorità locali.



Per garantire la protezione dell'ambiente, le batterie usate devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani usando i punti di raccolta o lo smaltimento differenziato per il riciclaggio.

## Campi dati

Campo dati	Nome completo campo dati
Alba	Ora alba
Tramonto	Ora tramonto
RTime	Tempo percorso
AvgSpd	Velocità media
Vel max	Velocità massima
FC	Frequenza cardiaca
FC media	Frequenza cardiaca media
FC max	Frequenza cardiaca massima
Zona FCM	Zona frequenza cardiaca massima
Zona LTHR	Zona frequenza cardiaca di soglia lattato
%MHR	Percentuale di frequenza cardiaca massima
%LTHR	Percentuale di frequenza cardiaca di soglia lattato
CAD med	Cadenza media
CAD max	Cadenza massima
LapAvSpd	Velocità media frazione
LapMaSpd	Velocità massima frazione
L'stLpAvSp	Velocità media ultima frazione
LapDist	Distanza frazione
L'stLpDist	Distanza ultima frazione
L'stLapT	Tempo ultima frazione
LapAvHR	Frequenza cardiaca media frazione
LapMaHR	Frequenza cardiaca massima frazione
L'LpAvHR	Frequenza cardiaca media ultima frazione
L'A'MHR%	Percentuale FCM media frazione
L'A'LTHR%	Percentuale LTHR media frazione
LpAvSt'dR	Andatura media frazione
LpStr'dAvL	Falcata media frazione
LLpSt'dAvL	Falcata media ultima frazione
LapAvP	Andatura media frazione
L'stLpAvP	Andatura media ultima frazione
LapMaP	Andatura massima frazione

Campo dati	Nome completo campo dati
LAvCAD	Cadenza media frazione
LLAvCad	Cadenza media ultima frazione
ODO	Contachilometri
Temp.	Temperatura
Dist.	Distanza
T to Dest	Tempo alla destinazione
D to Dest	Distanza alla destinazione
Max Alt.	Altitudine massima
Guadagno alt.	Guadagno altitudine
Perdita alt.	Perdita altitudine
Str'dRate	Ritmo di falcata
AvStr'dRt	Andatura media
MaStr'dRt	Andatura media massima
AvSt'dl'gth	Lunghezza di falcata media
AvgPace	Passo medio
MaxPace	Passo massimo
L'st1kmP	Passo ultimo km/miglio
PW now	Potenza attuale
Avg PW	Potenza media
Max PW	Potenza massima
LapMaxPW	Potenza massima frazione
LLapMaxPW	Potenza massima ultima frazione
LapAvgPW	Potenza media frazione
LLapAvgPW	Potenza media ultima frazione
3s PW	Potenza media 3 secondi
30s PW	Potenza media 30 secondi
Zona MAP	Zona potenza aerobica massima
MAP%	Percentuale potenza aerobica massima
Zona FTP	Zona di potenza soglia funzionale
FTP%	Percentuale potenza soglia funzionale
CPB-LR	Bilanciamento attuale di potenza sinistro e destro
MPB-LR	Bilanciamento di potenza massimo sinistro e destro
APB L-R	Bilanciamento di potenza medio sinistro e destro

Campo dati	Nome completo campo dati
CTE-LR	Efficacia attuale di coppia sinistro e destro
MTE-LR	Efficacia di coppia massima sinistro e destro
ATE-LR	Efficacia di coppia media sinistro e destro
CPS L-R	Uniformità attuale pedali sinistro e destro
APS L-R	Uniformità media pedali sinistro e destro
MPS-LR	Uniformità massima pedali sinistro e destro
IF	Fattore di intensità
NP	Potenza normalizzata
SP	Potenza specifica
TSS	Punteggio di stress allenamento

**NOTA:** Alcuni campi dati potrebbero applicarsi solo ad alcuni modelli.